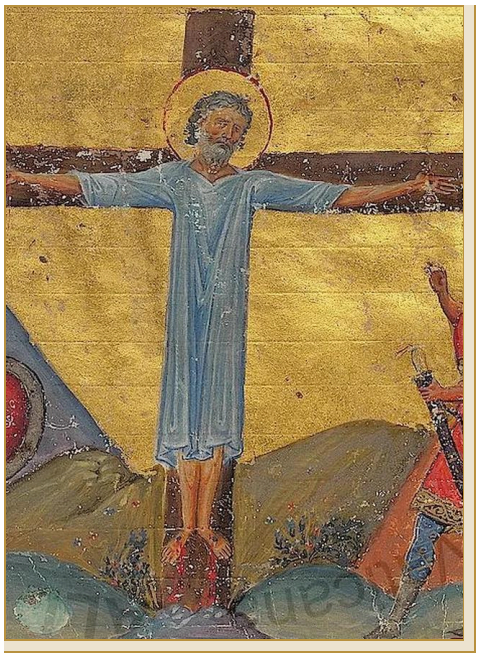


སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ

ཐོག་མར་བོས་པ་དམ་པ་ཞབས་དྲི་ཡུ་ནས་ཀོན་སི་ཏན་ཏི་ནོ་པལ་གྱི་པེ་ཏྲི་ཡར་གཏད་ས་བརྒྱད་ནས་དལ་ལེའི་བར་དུ

གཤམ་གསལ་གྱི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ
བི་ཤོབ*
Garland F. Byers, Jr., J.D., D.D.‡
མི་རིགས་ཀུན་གྱི་བི་ཤོབ། སྐུ་ཚབ་པའི་བཀའ་འགན་འོག

1. ཐོག་མར་བོས་པའི་སྐུ་ཚབ་པ་དང་ཆོས་ཕྱིར་སྐུ་སྡོག་བསྒྲུར་བ་དམ་པ་ཞབ་དྲི་ཡུ[CO]

སྤྱི་ལོ་ 30 ཙམ་ལ་ལྷ་ཤི་ཀས་བོས་པ

གསུང་རབ་ཀུ་གསལ་བ། ལྷ་ཤི་ཀའི་རྗེས་སུ་ཐོག་མར་འཕྲངས་པ་སྟེ། རང་གི་སྤུན་སི་མོན་པེ་ཏྲོ་ཁོང་གི་ཞབས་བྱང་དུ་ཁྲིད་པ (ཡོ་ཧ་ན་ 1:40–42); སྐུ་ཚབ་པ་བཙུ་གཉིས་ཀྱི་ནང་དུ་མཚན་བཀོད་ཡོད (མད་སྡ 10:2)

སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་འདི་ནི་སྤྱི་ལོ་ 30 ཙམ་ལ་སྐུ་ཚབ་པ་ཞབ་དྲི་ཡུ་ནས་འགོ་ཚུགས་ཏེ་དེང་སང་གི་བར་དུ་མུ་མཐུད་ཡོད། སྤྱི་ལོ་ 2026 བར་ལོ་ 1,996 འགོར་ཡོད།

དམ་པ་ཞབ་དྲི་ཡུ་ནས་ཀོན་སི་ཏན་ཏི་ནོ་པལ་གྱི་པེ་ཏྲི་ཡར་ཀ Germanus V བར་གྱི་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་ནི་ཀོན་སི་ཏན་ཏི་ནོ་པལ་གྱི་པེ་ཏྲི་ཡར་ཀ་གི་གདན་སས་ཉར་ཚགས་བྱས་པའི་བི་ཤོབ་དང་པེ་ཏྲི་ཡར་ཀ་རྣམས་ཀྱི་ཐོ་གཞུང་ལྟར་ཡིན། ཐོ་གཞུང་དེ་ནི་ཀོན་སི་ཏན་ཏི་ནོ་པལ་གྱི་པེ་ཏྲི་ཡར་ཀ་གི་གདན་སས་རང་ཉིད་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་འབྱུང་ཁུངས་ཐོག་མར་བོས་པ་དམ་པ་ཞབ་དྲི་ཡུ་བར་དུ་རྗེས་ཉེ་བྱེད་པའི་ཐོ་གཞུང་དེ་ཉིད་ཡིན།

བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག་རྣམས་ནི་གཤམ་དུ་མིང་བཀོད་པའི་ཚོས་ཚོགས་རྣམས་བརྒྱད་དེ་གཅིག་ནས་གཅིག་ཏུ་བྱས་པ་ཡིན།

རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་འདིའི་ནང་གི་བི་ཤོབ་ཁ་ཤས་ལ་དམ་པར་ཡང་བཀུར་སྟི་ཞུ་ཁོང་རྣམས་ཀྱི་མིང་གི་འགྲམ་དུ་ཡོད་པའི་རྟགས་རྣམས་ནི་འཚོ་བ་དམ་པ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་དང་འབྲེལ་བ་ཡིན། རྟགས་དེ་དག་ནི་བསྐོ་བཞག་གང་ཡང་ཚད་

ལྷན་ཡིན་མིན་དང་འབྲེལ་བ་མེད་དེ། ཐོ་ཐོག་གི་བི་ཨོབ་རེ་རེ་ལ་དམ་པའི་བཀུར་སྟི་ཞུས་ཀྱང་རུང་མ་ཞུས་ཀྱང་རུང་། ཁོང་རྣམས་རེ་རེས་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ་རང་རང་གི་གནས་མཉམ་པར་འཛོག་ནི།

དམ་པ དམ་པ། ཚོས་ཚོགས་ཤིག་གིས་ཁྱད་དུ་འཕགས་པའི་དམ་པའི་འཚོ་བ་བསྒྲུལ་བ་དང་དུ་ལྡུ་དགོན་མཆོག་དང་ལྡན་དུ་ཡོད་པ་ཡིན་པར་མང་ཚོགས་མདུན་དུ་བཀུར་སྟི་ཞུ་ཞིང་། རང་གི་ལེ་ཐོའི་ནང་དུ་དེའི་དྲན་གསོ་བྱེད་པའི་མི། ཐུ་རབས་ཚོས་ཚོགས་སྐུ་དམ་པ་རྣམས་ནི་དང་ལྡན་པ་རྣམས་དང་ཁོང་ཚོའི་བི་ཨོབ་རྣམས་ཀྱི་བསྔགས་བརྗོད་ཀྱིས་ངོས་ལེན་བྱས། ཕྱིས་སྐུ་རེ་མན་ཀ་ཐོ་ལེགཀ་ཚོས་ཚོགས་སྐུ་དམ་པར་ཁས་ལེན (canonization) དང་ཞར་ཕྱོགས་ཙོར་ཐོ་ཀོགས་ཚོས་ཚོགས་སྐུ་བཀུར་བསྟོད (glorification) ཀྱི་སྒོ་ནས་དོས་འཛིན་བྱས།

བྱིན་རླབས་ཅན བྱིན་རླབས་ཅན། རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལེགཀ་ཚོས་ཚོགས་སུ་བྱིན་རླབས་ཅན་དུ་ཁས་ལེན་ཐོབ་པའི་མི (beatification) སྟེ། ཁས་ལེན་དེ་ནི་དམ་པར་ཁས་ལེན་ཀྱི་སྟོན་དུ་འགྲོ་བའི་ལམ་ལུགས་ཀྱི་རིམ་པ་ཞིག་ཡིན།

C རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལེགཀ་ཚོས་ཚོགས་ཀྱིས་དམ་པའམ་བྱིན་རླབས་ཅན་དུ་བཀུར་སྟི་ཞུས་པ།

O ཞར་ཕྱོགས་ཙོར་ཐོ་ཀོགས་ཚོས་ཚོགས་ཀྱིས་དམ་པར་བཀུར་སྟི་ཞུས་པ།

CO རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལེགཀ་ཚོས་ཚོགས་དང་ཞར་ཕྱོགས་ཙོར་ཐོ་ཀོགས་ཚོས་ཚོགས་གཉིས་ཀས་དམ་པར་བཀུར་སྟི་ཞུས་པ།

དམར་ཐོ ཚོས་ཕྱིར་སྡོག་བསྒྲུར་བ། དད་པའི་ཆེད་དུ་རང་སྡོག་བཏང་བའི་མི།

དམ་པ་སྐུ་ཡིན་པའི་སྐོར་ལ་ཚོས་ཚོགས་རྣམས་རྟག་ཏུ་མཐུན་པ་མ་ཡིན། ཚོས་ཚོགས་གཅིག་གིས་བཀུར་སྟི་ཞུ་བའི་མི་ཞིག་ལ་ཚོས་ཚོགས་གཞན་ཞིག་གིས་བཀུར་སྟི་ཞུ་བ་སྟིད་པས། རྟགས་རྣམས་ཀྱིས་མི་རེ་རེར་ཚོས་ཚོགས་གང་གིས་བཀུར་སྟི་ཞུ་བ་སྟེ།

གོན་སི་ཏན་ཏི་ནོ་པལ

ཕྱིས་སྐུ་གོན་སི་ཏན་ཏི་ནོ་པལ་ཞེས་འབོད་པའི་བི་ཤབ་ཏི་ཡམ་ཀྱི་གདན་ས་ཡིན་ཞིང་། གདན་ས་དེས་ཐོག་མར་བོས་པ་དམ་པ་ཚན་དྲི་ཡུ་རང་གི་འཚུགས་མཁན་དུ་འཛིན། དམ་པ་ཚན་དྲི་ཡུས་བསྐོས་པའི་དམ་པ་སིར་ཏི་ནས Germanus V བར་ཀྱི་བི་ཨོབ་དང་པ་ཏེ་ཡུར་ཀ་རྣམ་ཡིན་ལ། Germanus V པ་ཏེ་ཡུར་ཀ་ཡིན་སྐབས་སྐྱི་ལོ་ 1916 ལོར Kristofor Kisi གོན་སི་ཏན་ཏི་ནོ་པལ་ཀྱི་པ་ཏེ་ཡུར་ཀ་གི་གདན་སའི་བི་ཨོབ་ཏུ་བསྐོས།

2. དམ་པ་སིར་ཏི CO 38

3. Onesimus 54

4. Polycarp I 69

5. Plutarch 89

6. Sedecion 105

7. Diogenes 114

8. Eleutherius 129

9. Felix 136

10. Polycarp II 141

11. Athenodorus 144

12. Euzois 148

13. Laurence 154

14. Alypius 166

15. Pertinax 169

16. Olympianus 187

17. Mark I 198

18. Philadelphus 211

19. Cyriacus I 214
20. Castinus 230
21. Eugenius I 237
22. Titus 242
23. Dometius 272
24. Rufinus I 284
25. Probus 293
26. དམ་པ Metrophanes CO 306
27. དམ་པ Alexander CO 314
28. དམ་པ Paul I CO ཚོས་ཕྱིར་སྡོག་བརྒྱར་བ 337
29. Eusebius 339
30. Macedonius I 342
31. Eudoxius 360
32. Evagrius 370
33. Demophilus 370
34. ན་ཇི་ཡན་ཛུ་སིའི་དམ་པ Gregory CO 379
35. དམ་པ Nectarius CO 381
36. དམ་པ John Chrysostom CO 398
37. Arsacius 404
38. དམ་པ Atticus CO 406
39. Sisinnius I 426
40. Nestorius 428
41. Maximian 431
42. དམ་པ Proclus CO 434
43. དམ་པ Flavian CO ཚོས་ཕྱིར་སྡོག་བརྒྱར་བ 446
44. དམ་པ Anatolius CO 449
45. དམ་པ Gennadius I CO 458
46. Acacius 472
47. Fravitta 489
48. Euphemius 490
49. Macedonius II 496
50. Timothy I 511
51. John II 518
52. Epiphanius 520
53. Anthimus I 535
54. དམ་པ Menas CO 536
55. དམ་པ Eutychius CO 552
56. John III 565
57. དམ་པ John IV CO 582
58. Cyriacus II 596
59. Thomas I 607
60. Sergius I 610
61. Pyrrhus 638
62. Paul II 641
63. Peter 654
64. Thomas II 667
65. John V 669
66. Constantine I 675
67. Theodore I 677
68. George I 679
69. Paul III 688
70. Callinicus I 693

71. Cyrus 706
72. John VI 712
73. དམ་པ Germanus I CO 715
74. Anastasius 730
75. Constantine II 754
76. Nicetas I 766
77. དམ་པ Paul IV CO 780
78. དམ་པ Tarasius CO 784
79. དམ་པ Nicephorus I CO 806
80. Theodotus I 815
81. Anthony I 821
82. John VII 837
83. དམ་པ Methodius I CO 843
84. དམ་པ Ignatius CO 847
85. དམ་པ Photius O 858
86. Stephen I 886
87. Anthony II 893
88. དམ་པ Nicholas I CO 901
89. Euthymius I 907
90. Stephen II 925
91. Tryphon 928
92. Theophylact 933
93. Polyeuctus 956
94. Basil I 970
95. Anthony III 974
96. Nicholas II 984
97. Sisinnius II 996
98. དམ་པ Sergius II CO 1001
99. དམ་པ Eustathius CO 1019
100. Alexius Stoudites 1025
101. Michael I Cerularius 1043
102. དམ་པ Constantine III O 1059
103. དམ་པ John VIII Xiphilinos O 1064
104. དམ་པ Cosmas I O 1075
105. Eustratius Garidas 1081
106. Nicholas III Grammatikos 1084
107. John IX 1111
108. དམ་པ Leo O 1134
109. དམ་པ Michael II O 1143
110. Cosmas II 1146
111. Nicholas IV 1147
112. Theodotus II 1151
113. Neophytus I 1154
114. Constantine IV 1154
115. Luke Chrysoberges 1157
116. Michael III 1170
117. Chariton 1178
118. Theodosius I 1179
119. Basil II Kamateros 1183
120. Nicetas II Mountanes 1186
121. Dositheus 1189
122. Leontius 1189

123. George II Xiphilinos 1191
124. John X Kamateros 1198
125. Michael IV Autoreianos 1208
126. Theodore II 1213
127. Maximus II 1216
128. Manuel I 1217
129. Germanus II 1223
130. Methodius II 1240
131. Manuel II 1243
132. དམ་པ Arsenius O 1254
133. Nicephorus II 1260
134. Germanus III 1265
135. དམ་པ Joseph I O 1266
136. John XI 1275
137. Gregory II 1283
138. དམ་པ Athanasius I O 1289
139. John XII 1294
140. Nephon I 1310
141. John XIII 1315
142. Gerasimus I 1320
143. Isaias 1323
144. John XIV 1334
145. Isidore I 1347
146. དམ་པ Callistus I O 1350
147. Philotheus 1353
148. Macarius 1377
149. Nilus 1380
150. Antony IV 1389
151. དམ་པ Callistus II O 1397
152. Matthew I 1397
153. Euthymius II 1410
154. Joseph II 1416
155. Metrophanes II 1440
156. Gregory III 1445
157. Athanasius II 1450
158. Gennadius II Scholarios 1454
159. Isidore II 1456
160. Joasaph I 1462
161. Mark II 1466
162. Symeon I 1466
163. དམ་པ Dionysius I O 1466
164. Raphael I 1475
165. དམ་པ Maximus III O 1476
166. དམ་པ Nephon II O 1486
167. Maximus IV 1491
168. Joachim I 1498
169. Pachomius I 1503
170. Theoleptus I 1513
171. དམ་པ Jeremias I O 1522
172. Joannicius I 1524
173. Dionysius II 1546
174. Joasaph II 1556

175. Metrophanes III 1565

176. Jeremias II 1572

177. Pachomius II 1584

178. Theoleptus II 1585

179. Matthew II 1596

180. Gabriel I 1596

181. Theophanes I 1596

182. Meletius I 1597

183. Neophytus II 1602

184. Raphael II 1603

185. Cyril I Lucaris 1612

186. Timothy II 1612

187. Gregory IV 1623

188. Anthimus II 1623

189. Cyril II Kontares 1633

190. Athanasius III Patelaros 1634

191. Neophytus III 1636

192. Parthenius I 1639

193. Parthenius II 1644

194. Joannicius II 1646

195. Cyril III 1652

196. Paisius I 1652

197. དྲམ་པ Parthenius III ᵒ ཚེས་ཕྱིར་སོག་བསྒྲུར་བ 1656

198. Gabriel II 1657

199. Parthenius IV 1657

200. Dionysius III 1662

201. Clement 1667

202. Methodius III 1668

203. Dionysius IV 1671

204. Gerasimus II 1673

205. Athanasius IV 1679

206. James 1679

207. Callinicus II 1688

208. Neophytus IV 1688

209. Gabriel III 1702

210. Neophytus V 1707

211. Cyprianus 1707

212. Athanasius V 1709

213. Cyril IV 1711

214. Cosmas III 1714

215. Jeremias III 1716

216. Callinicus III 1726

217. Paisius II 1726

218. Seraphim I 1733

219. Neophytus VI 1734

220. Cyril V 1748

221. Callinicus IV 1757

222. Seraphim II 1757

223. Joannicius III 1761

224. Samuel 1763

225. Meletius II 1768

226. Theodosius II 1769

227. Sophronius II 1774

228. Gabriel IV 1780

229. Procopius 1785

230. Neophytus VII 1789

231. Gerasimus III 1794

232. དམ་པ Gregory V ོ ཆོས་ཕྱིར་སྲོག་བསྒྲུར་བ 1797

233. Callinicus V 1801

234. Jeremias IV 1809

235. Cyril VI 1813

236. Eugenius II 1821

237. Anthimus III 1822

238. Chrysanthus 1824

239. Agathangelus 1826

240. Constantius I 1830

241. Constantius II 1834

242. Gregory VI 1835

243. Anthimus IV 1840

244. Anthimus V 1841

245. Germanus IV 1842

246. Meletius III 1845

247. Anthimus VI 1845

248. Cyril VII 1855

249. Joachim II 1860

250. Sophronius III 1863

251. Joachim III 1878

252. Joachim IV 1884

253. Dionysius V 1887

254. Neophytus VIII 1891

255. Anthimus VII 1895

256. Constantine V 1897

257. Germanus V 1913

ཨལ་བྲ་ནི་ཡ་དང་ཨ་མེ་རི་ཀ

སྤྱི་ལོ་ 1916 ལོར་ཀོན་སི་ཏན་ཏི་ནོ་པལ་དུ་བསྐོས་ཤིང་ཕྱིས་སུ་ཨལ་བྲ་ནི་ཡའི་བི་ཤོབ་ཆེན་པོར་ཐྱུར་པའི Kristofor Kisi ནས་བཟུང་། བི་ཤོབ་རེ་རེ་ནི་རང་གི་ཚོང་དུ་བཀོད་པའི་བི་ཤོབ་ཀྱིས་བསྐོས་པ་ཡིན། Kisi ཡིས་ཀོན་སི་ཏན་ཏི་ནོ་པལ་གྱི་པེ་ཏྲི་ཡ་རྐ་གི་གདན་སའི་ཚབ་བྱེད་བི་ཤོབ (exarch) Hierotheos དང་མཉམ་དུ་སྤྱི་ལོ་ 1923 ལོར Korçë རུ Theofan (Fan) Noli བི་ཤོབ་ཀྱི་ཚོ་གནས་སུ་བསྐོས།

258. Kristofor Kisi 1916

259. Theofan (Fan) Noli 1923

260. William Henry Francis Brothers 1934

261. Joseph John Skureth 1966

262. Nils Bertil Alexander Persson 1989

263. Samuel Guido, Jr. 2004

264.

Garland F. Byers, Jr.

2013

དམ་པའི་བསྟོད་བཞག

འཕྲིན་བཟང་གི་ཞབས་ཞུ་བར་བསྟོད་བཞག

སྤྱི་ལོ་ 2008 ཟླ་ 8 ཚེས་ 17 ཉིན། Pennsylvania ཡི Palmerton དུ་ཡོད་པའི St. Paul's Lutheran Orthodox Chapel དུ་ལག་པ་བཞག་པའི་སྐོ་ནས།

བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྟོད་བཞག

སྤྱི་ལོ་ 2013 ཟླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན། གཙོ་བོའི་རྗེས་དྲན་གྱི་ཞལ་ཟས་སྤྱོད་སྐབས་ལག་པ་བཞག་པའི་སྐོ་ནས། ཉིན་དེར Pennsylvania ཡི Slatington དུ་ཡོད་པའི American Legion Post 16 ལ་འཚོགས་པའི St. Paul's Lutheran Orthodox Chapel དུ།

བསྟོད་བཞག་གཙོ་འཛིན་པ

བི་ཤོབ Samuel Guido, Jr.

མཉམ་འབྱེལ་བསྟོད་བཞག་པ

བི་ཤོབ Bradley A. Varvil

བི་ཤོབ Michael Byus

བི་ཤོབ James Thompson

འཕྲིན་བཟང་གི་ཞབས་ཞུ་བར་བསྟོད་བཞག་དང་བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྟོད་བཞག་གི་ལག་ཁྱེར་ནམས་དང་། བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྟོད་བཞག་གི་པར་རིས་ནམས་ནི་བི་ཤོབ་ཀྱི་སྐོར་ཞེས་པའི་ཤོག་ངོས་སུ་བཀོད་ཡོད།

ཞབས་ཞུ

སྤྱི་ལོ་ 2013 ཟླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན Lutheran Orthodox Church, Inc. གི་ནང་དུ་བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྟོས་ཤིང་། ཕྱིས་སུ་ཚོགས་པ་དེའི་ནང་དུ Western North Carolina ཡི་ཚོས་ཁུལ (Diocese) གྱི་བི་ཤོབ་ཆེན་པོར་ཞབས་ཞུ་བྱས། བི་ཤོབ Byers དང་ཕྱི་ཚོགས་པ་དེ་དང་འབྲེལ་བ་མེད།

དཀོན་མཆོག་རིག་པའི་འབྱམ་རམས་པ (གྲུས་ཞབས། honoris causa)། སྤྱི་ལོ་ 2013 ཟླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན Lutheran Orthodox Church, Inc. གིས་གནང་བ།



ཨོག་དོས་འདིར་དྲངས་པའི་བོད་ཡིག་གི་གསུང་རབ་ཀྱི་ལུང་ཚིག་ཐམས་ཅད་ནི་ དམ་པའི་གསུང་རབ་བོད་འགྱུར་གསར་མ། (New Tibetan Bible; © 2016–2023 New Tibetan Bible Translation Committee) ལས་ཚིག་དང་ཚིག་ཤད་གང་ཡང་མ་བསྒྱུར་བར་དྲངས་པ་ཡིན། དེ་ནི་ CC BY-NC-ND 4.0 ཚོག་མཆན་གྱི་ཆ་ཤེན་ཁྱར་ཁེ་ཡན་མེད་པར་བོད་སྤྱོད་བྱས་པ་ཡིན། ཁྱབས་ནི་ ebible.org/bodn ཡིན། བོར་བའི་ཆ་ཤས་རྣམས་ཚོག་གསུམ་ (...) གྱིས་མཚོན་ཡོད།
The Holy Bible in Modern Literary Tibetan, New Tibetan Bible translation: དམ་པའི་གསུང་རབ་བོད་འགྱུར་གསར་མ།
copyright © 2016-2023 New Tibetan Bible Translation Committee
Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.
"New Tibetan Bible" is a trademark of the New Tibetan Bible Translation Committee.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

དམ་པ་ཨན་དྲེ་ཡ་ཤིང་རྒྱ་གམ་གྱི་སྐྱེང་དུ་བརྙས་པ། གོང་མ Basil II གྱི Menologion ནང་གི་རི་མོ་ཚུང་དུ། ཀོན་སི་ཏན་ཏི་ནོ་པལ། སྤྱི་ལོ་ 1000 ཙམ། ཤེ་འི་ཀན་དཔེ་མཛོད་ཁང (Vat. gr. 1613)| Wikimedia Commons ནས་བླངས། པར་དབང་མེད། མ་ཕྱི་ལས་མཐའ་བཅད་ནས་ཆེ་ཚུང་བསྒྱུར་ཡོད།